

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

**UNITED STATES DISTRICT COURT**  
EASTERN DISTRICT OF CALIFORNIA

RUBEN SILVA, JR.,  
Petitioner,  
v.  
SCOTT FRAUENHEIM,  
Respondent.

Case No. 1:15-cv-00678-LJO-SAB-HC  
FINDINGS AND RECOMMENDATION  
RECOMMENDING DENIAL OF PETITION  
FOR WRIT OF HABEAS CORPUS

Petitioner is a state prisoner proceeding pro se with a petition for writ of habeas corpus pursuant to 28 U.S.C. § 2254.

**I.**  
**BACKGROUND**

On November 10, 2011, Petitioner was convicted after a jury trial in the Merced County Superior Court of second-degree murder for the benefit of or in association with a criminal street gang (count 1) and active participation in a criminal street gang (count 2). (4 CT<sup>1</sup> 727–28). The trial court sentenced Petitioner to an imprisonment term of fifteen years to life plus two years. (4 CT 803–06). On January 31, 2014, the California Court of Appeal, Fifth Appellate District modified the judgment to provide that execution of sentence imposed on count 2 is stayed pending service of the remainder of the sentence and affirmed the judgment as modified. People v. Silva, No. F064330, 2014 WL 350590, at \*18 (Cal. Ct. App. Jan. 31, 2014). The California

---

<sup>1</sup> “CT” refers to the Clerk’s Transcript on Appeal lodged by Respondent on February 17, 2016. (ECF No. 18).

1 Court of Appeal denied a petition for rehearing on February 13, 2014, and the California  
2 Supreme Court denied Petitioner’s petition for review on May 14, 2014. (LDs<sup>2</sup> 10–13).

3 On May 4, 2015, Petitioner filed the instant federal petition for writ of habeas corpus.  
4 (ECF No. 1). In the petition, Petitioner raises the following claims for relief: (1) the trial court’s  
5 failure to resolve the jury’s confusion regarding the elements of aiding and abetting; (2) the trial  
6 court’s erroneous instruction that a murder continues until the perpetrators reach a temporary  
7 place of safety; (3) the jury inadvertently receiving a legal memorandum that contained extensive  
8 discussion on the natural and probable consequences doctrine; (4) ineffective assistance of  
9 counsel; and (5) cumulative effect of trial errors. Respondent has filed an answer, and Petitioner  
10 has filed a traverse. (ECF Nos. 17, 21).

11 **II.**

12 **STATEMENT OF FACTS<sup>3</sup>**

13 ***PROSECUTION EVIDENCE***

14 Shortly after 11:00 p.m. on November 6, 2009, a group of men walked into the  
15 Pastime Club in Gustine.<sup>4</sup> In the group were defendant, who was wearing a black  
16 T-shirt; Albert Aleman, who was wearing a white T-shirt; Richard Naudin, who  
17 was wearing a hoodie; Brandon Carvalho, who was wearing a black and white  
18 Raiders jacket; identical twins Mark and Anthony Oseguera, one of whom was  
19 wearing a long jacket and thermal shirt, and the other of whom was wearing a  
20 long-sleeved white shirt; and Andrew Silva. All were members of the Mongols  
21 outlaw motorcycle gang except Silva, who was an affiliate. They appeared to  
22 search the bar, then left.

23 A short time later, Ashley Klug, Sara Galas, Bill James, Denise Gibbons, Amaro  
24 Morais, and Jennifer Herbst were in the Gustine Club when a group of men  
25 walked in. To Herbst, the men looked like gang members.<sup>5</sup> At least part of the  
26 group—including defendant—headed for James, yelling something like,  
27 “Mongols, motherfucker, Mongols, Mongols. What’s up? Mongols.” They  
28 surrounded James, who responded, “I don’t give a shit” or “I don’t give a fuck  
who you are,” and started to take off his jacket. Klug heard the sound of a knife  
opening. Galas saw defendant make a motion like he was flipping out a knife and  
she heard a knife open, although she did not see a weapon. Morais saw one of the

24 <sup>2</sup> “LD” refers to the documents lodged by Respondent on February 17, 2016. (ECF No. 18).

25 <sup>3</sup> The Court relies on the California Court of Appeal’s January 31, 2014 opinion for this summary of the facts of the  
crime. See Vasquez v. Kirkland, 572 F.3d 1029, 1031 n.1 (9th Cir. 2009).

26 <sup>4</sup> Unspecified references to dates in the statement of facts are to 2009.

27 <sup>5</sup> Eyewitness estimates of the number of men in the group ranged from four to six, to 12 to 15. Accounts of what the  
28 men were wearing also varied. Herbst described one as wearing a gray-and-white plaid flannel shirt, and another as  
having on a dark gray hoodie. Klug believed all were wearing black and white, with one having on a Raiders jersey.  
Morais recalled one wearing a black, white, and gray-checked flannel shirt, and another having on a Mongol “one-  
percent” T-shirt underneath a flannel shirt.

1 men make a motion with his hand, and he heard a “flick” that sounded like a  
2 knife.

3 James had his jacket about halfway off when the man with the gray hoodie struck  
4 him in the face and all but one of the rest attacked James. Klug, who was sitting  
5 next to James, did not see James actually get stabbed, but when she got home, she  
6 found blood on her sweater. Gibbons similarly did not see James get stabbed, but  
7 she believed defendant was one of the men who lunged for James.

8 Morais saw someone between defendant and James, and defendant leaning over,  
9 making a motion that kind of went over the top and down on James. The one who  
10 Morais believed had a knife was making a thrusting motion. Morais grabbed this  
11 man from behind and was trying to pull him off when the man who had not joined  
12 in the attack pulled a canister about the size of a small fire extinguisher from  
13 inside his shirt and discharged pepper spray or a similar substance.<sup>6</sup> Morais could  
14 not see, but he felt everyone “swarming” toward the front door. Morais managed  
15 to run out where he saw James standing in the doorway of a white extended-cab  
16 pickup. It was parked in one of the parking stalls, the passenger side door was  
17 open, and James was fighting with someone in the backseat.

18 James was throwing punches when defendant, whom Morais described as wearing  
19 a white T-shirt with a Mongols insignia on the back, ran up behind James and  
20 stabbed him twice in the back with a 10– to 12–inch knife.<sup>7</sup> Defendant then ran  
21 behind the truck. He kind of threw his hands up and said something to James, then  
22 ran off. Morais did not know where he went; he was looking at James, and all the  
23 vehicles took off. James fell to the ground, bleeding badly in several places.

24 Gibbons saw James collapse. She bent down to see what was wrong with him, and  
25 her hands came up “full of blood.” She saw a “silverish” extended-cab pickup pull  
26 away with the passenger side door partially open. Galas saw the men who had  
27 attacked James jump in two or three different vehicles. One was a car, but  
28 defendant got in a dark-colored, black or charcoal gray truck. Herbst saw people  
jumping into a white Chevrolet Tahoe and a gray pickup and quickly driving  
away.

Gustine Police Officer Warner was the first officer on the scene, arriving shortly  
after 11:36 p.m. He found James covered in blood and face down, partly in the  
roadway and partly on the sidewalk, in front of the Gustine Club. A subsequent  
autopsy revealed James had seven sharp force injuries (stab and incised wounds)  
to his body.<sup>8</sup> Two of the wounds had an estimated depth of penetration of nine

---

<sup>6</sup> Klug subsequently identified Carvalho as this person.

<sup>7</sup> Morais initially told police the man who stabbed James outside the bar was the same person who had been yelling “Mongols, motherfucker, what’s up” inside, and that this was the person in the black, white, and gray-checked flannel. Morais also said the same person he saw stabbing James inside the bar was the same person he saw stabbing him outside, but he later said he thought they were two different people. When shown photographic lineups, Morais identified someone (apparently Mark Oseguera, although the record is not clear) as the person who yelled “Mongols, motherfucker,” had the folding knife in his hand, and stabbed James in the back while James was fighting someone in the pickup. At trial, however, Morais identified defendant as the one who stabbed James twice in the back outside the bar. Morais explained that sometime after he made the initial photographic identifications and told police the same person stabbed James both inside and outside the bar, he contacted one of the case detectives and said he had been mistaken. He told the detective he was positive the man with the scar on his forehead, whom he had identified, was the person who stabbed James inside the bar, but a different person—“finished” James outside.

<sup>8</sup> A stab wound is deeper than it is long and, in general terms, involves the insertion of a sharp object. An incised wound is longer than it is deep, and is more of a cutting injury.

1 inches. Of these, one nearly cut the liver in half, passed through the diaphragm  
2 and one lung, and nicked the superior vena cava (a large vessel around the heart).  
3 The other penetrated the back, entered the abdominal cavity, and incised multiple  
4 loops of small bowel. Two of the other wounds had an estimated depth of  
5 penetration of four inches. One of these passed through part of one lung. The  
6 other penetrated a lung, incised the pericardium, and involved the vital structure  
7 near the center of the lung itself. The cause of death was multiple stab wounds. It  
8 was possible two or more knives were used. The mechanism of death was  
9 bleeding to death, a process that takes time that varies with the underlying health  
10 of the person. Given James's wounds, he would have had the ability to continue to  
11 move and attempt to defend himself even though he received, what turned out to  
12 be, a mortal wound.

13 At approximately 11:30 p.m., Merced County Sheriff's Deputy Daniel headed  
14 from Los Banos toward Santa Nella in search of a white Chevrolet Tahoe last  
15 seen headed southbound on Highway 33. As he came down the overpass on  
16 Henry Miller Road, he saw a white Chevrolet Tahoe southbound on Highway 33.  
17 It was followed so closely by a silver pickup that Daniel equated it to a Nascar  
18 race, with the pickup drafting the Tahoe.<sup>9</sup> Both vehicles turned into the parking  
19 lot of the Ramada Inn (now, the Hotel De Oro), then the Tahoe went north and the  
20 pickup went south.

21 As Daniel came around the north side of the hotel and approached the Tahoe, four  
22 to six males ran around the vehicle then they went into the hotel.<sup>10</sup> Daniel backed  
23 into the corner of the parking lot, where he could watch the Tahoe, and called for  
24 additional units. The men did not return. A group of 10 or more other men came  
25 out and were in the breezeway adjacent to the vehicle, but they never actually  
26 approached the Tahoe. Two males, a Hispanic female, and a White female exited  
27 the upstairs east wing of the facility. The White female came down the stairwell,  
28 opened the Tahoe with a remote, retrieved some items, and went back upstairs.  
She made three trips in all, then went back inside, followed by the Hispanic  
female and the two males.

After other officers arrived and established a perimeter, an approximately 16-  
inch-long sheath or scabbard that said "Mongols" was found lying in front of the  
Tahoe. Near the sheath was a black beanie/watch cap with a red stain on it that  
could have been blood. Another black beanie was found on the south side of the  
parking lot.

The Tahoe and the pickup were impounded and processed for evidence. James's  
blood was found in several locations both inside and outside the pickup, on the  
passenger side. Although defendant was excluded as a possible contributor to any  
of the blood samples taken from the pickup, his thumbprint was found on a snack  
bag inside the vehicle. James's blood was also found in several locations inside  
the Tahoe, as was blood from Mark or Anthony Oseguera.<sup>11</sup> Defendant was

---

<sup>9</sup> Evidence presented at trial concerning the pickup became needlessly confusing when, although both counsel stipulated the pickup was a GMC and some witnesses so referred to it, it became apparent the vehicle almost certainly was a Chevrolet, as other witnesses referred to it. To the extent possible, we will refer to the two vehicles as the pickup and the Tahoe.

<sup>10</sup> Daniel did not see anyone actually get out of the Tahoe. He was aware the Mongols were in town that weekend for an annual event, that they habitually rented most of the rooms at the hotel for the occasion, and that they used their own members to provide security.

<sup>11</sup> Stephen Cavanaugh, the senior criminalist for the Department of Justice who performed the DNA analysis, explained that because Mark and Anthony Oseguera are identical twins, they have the same DNA profiles.

1 excluded as a possible contributor to any of the blood samples taken from the  
2 Tahoe. Fingerprints from Aleman and Naudin were found on or in the Tahoe.

3 The next morning, November 7, a maintenance worker at the hotel found a long-  
4 sleeved, white cotton shirt with red stains around the cuff and a large hunting-type  
5 knife under the first step of the back stairway at the east end of the building. The  
6 knife—which Morais testified “look[ed] very much” like the knife he saw used to  
7 stab James in the back—was next to the shirt. Traces of blood belonging to James  
8 and Mark and/or Anthony Oseguera were found on the blade. Defendant was  
9 excluded as a possible contributor. A mixture of DNA was found on the handle;  
10 Anthony and Mark Oseguera were possible contributors, James could not be  
11 excluded as a possible contributor, and defendant was excluded as a possible  
12 contributor. A black, white, and gray-plaid flannel shirt/jacket, and one or more  
13 white T-shirts, were found in a garbage can at a different location at the hotel.<sup>12</sup>  
14 Defendant’s DNA was found on the collar of one of the T-shirts.

15 That same morning, a black-handled folding knife was discovered near the street  
16 end of one of the parking stalls down the block from the Gustine Club. Traces of  
17 James’s blood were found on the handle. A DNA mixture of at least three  
18 contributors was also found on the knife. Mongol Rafael Valdez was included as a  
19 possible major contributor.<sup>13</sup> Defendant was excluded as a possible contributor  
20 toward either sample.

21 Later that day, defendant went to the Gustine Police Department to try to get the  
22 pickup released from impound. Defendant, who gave a home address in Whittier,  
23 explained he had arrived at the motel about 4:00 p.m. Friday afternoon, and had  
24 gone by himself to a bar in Gustine. He could not recall the name of the bar.<sup>14</sup>  
25 Defendant related that he walked in to get a drink, saw a commotion and Mace  
being sprayed, got scared, ran out, and got in the truck. As he started backing out,  
“some ... dude” started “jumping at” the vehicle and tried to lunge through the  
window. Defendant “threw [the truck] in reverse” and took off. Nobody was in  
the vehicle with him. (Full capitalization omitted.) Defendant had Mace in his  
eyes and could not describe the person, but when he got back to the hotel, he saw  
blood on the passenger door, which was the side through which the person had  
tried to gain entry. Defendant used a rag to clean it off. Defendant denied  
affiliating with the Mongols or having any friends who were Mongols. He denied  
having seen the individual before or exchanging words with him.

26 Sergeant Christopher Cervantes of the Montebello Police Department testified as  
27 an expert on the Mongols.<sup>15</sup> Cervantes explained that the Mongols are commonly  
28 referred to as a “one-percenter gang,” meaning they belong to the one percent of  
American motorcyclists who are not law-abiding. The Mongols (who had 250 to  
300 members in 2009) engage in both criminal and noncriminal activities. Their  
criminal activities include petty theft of motorcycle parts, grand theft of  
motorcycles, drug sales, firearms proliferation, witness intimidation, violent  
assaults, and murder. Cervantes testified that, although Mongols have enemies  
among the Mexican Mafia-affiliated Sureño street gangs in Southern California,  
their “most bitter and probably bloody rival” is the Hell’s Angels, an enmity that

---

<sup>12</sup> When removed from the evidence bag for viewing, the long-sleeved and plaid flannel shirts caused the viewers to react to pepper spray residue.

<sup>13</sup> Cavanaugh explained that because there was so much other information included in the mixture, Valdez’s alleles were detected, but Cavanaugh was unable to say conclusively it was Valdez’s DNA.

<sup>14</sup> According to Sergeant Hamera, Gustine only had two bars.

<sup>15</sup> We summarize only those parts of Cervantes’s testimony that are pertinent to the issues raised on appeal.

1 has endured for years. The Mongols—whom Cervantes characterized as even  
2 more violent than the Hell’s Angels—“associate [ ] with” the colors black and  
3 white, and typically wear any variation of those colors; the Hell’s Angels, the  
4 colors red and white. Both the Mongols and the Hell’s Angels claim Central  
California as their territory, although the Hell’s Angels are a “dominant presence”  
in Northern California, including the Merced area.

5 According to Cervantes, it is common for the Mongols to have large parties. Their  
6 standard protocol for such events is to rent hotels or other facilities and run their  
7 own security. When coming into enemy territory, Mongols are completely self-  
8 regulated. They stay where they are at, such as at a hotel they know is going to be  
safe. In Cervantes’s experience, when the Mongols are together in large groups at  
a hotel or at an event, law enforcement has very few problems with them. When  
small groups leave and go to bars or other public places, however, simple fights,  
stabblings, shootings, or assaults occur.

9 Cervantes related that a “rat pack”—when a person gets jumped or beaten by  
10 multiple people—is a common activity of the Mongols. Cervantes testified that  
11 Mongols are indoctrinated into an “at war” mindset that is “on guard” for the  
12 Mexican Mafia and, more importantly, for Hell’s Angels who are to be dealt with  
13 “on[ sight]” which “included murder.” A Mongol must “jump in” and “protect  
14 [their] members” if a member of a Mongols’ chapter or organization is involved  
15 in any type of physical activity or fight. Mongols are required to carry knives, and  
16 weapons may be used even if the victim does not have one. The Mongols’ written  
17 protocol reminds members that what they do reflects on the club, and to “[n]ever  
18 make the club look bad.” When someone “disrespects” one Mongol, it is viewed  
19 as extending to the whole group. Failing to address the insult makes the club  
“look bad.” Such failure could result in the individual being kicked out of the  
club. Cervantes explained that a Mongol would not be with the group long if he  
failed to act. Because “disrespect” to one is “disrespect” to all, if a group of  
Mongols were together and one was “disrespected,” the group would get  
involved. If they were not armed (for instance, because they were in a bar that  
checked for weapons at the door), then they would use their feet (kicks), or  
bottles, or anything similar in the attack. If they were armed, they would “go  
immediately to” weapons. The entire group would participate in the attack; they  
are empowered by numbers, acting as a group solidifies their unity. Typically,  
they would assist each other in getting rid of evidence.

20 In Cervantes’s opinion, going into the Gustine Club and yelling “Mongols,  
21 motherfuckers, Mongols, what’s up?” was to see “who wanted to disrespect their  
22 presence.” Given his appearance, James could easily have been mistaken for a  
23 Hell’s Angel, and his response to the group yelling out their gang name would  
24 have been considered disrespectful. In Cervantes’s opinion, “disrespect ...  
ultimately ended up costing ... [James his] life.”

25 Cervantes viewed a video from the Pastime Club and identified the Mongols who  
26 walked into the bar. The group did not make contact with anyone inside, nor did  
27 they order drinks. Instead, they looked around in “high alert.” In Cervantes’s  
28 experience, they were identifying problems and/or rivals, meaning potential  
Hell’s Angels. Cervantes explained that the group was a “war party.” They left  
the secured hotel, then secured the bar. When nothing sparked their interest, either  
the presence of Hell’s Angels or disrespect, they left. In Cervantes’s opinion, the  
group was “on a hunt.” They were in Northern California—where the Hell’s  
Angels dominate—and entered the bar looking for issues. When they found no  
one, they went on to the next bar. Although a Hell’s Angel would be their

1 preferred victim, anyone disrespecting them would do. Cervantes opined that  
2 when the group left the hotel that night, they were “100 percent sure” this type of  
trouble was possible and that somebody could die, although what occurred was  
3 not a planned event.

### 4 ***DEFENSE EVIDENCE***

5 Gary Mendonica was in the Gustine Club at the time of the incident. He was  
6 watching television when some kind of aerosol was discharged in the area behind  
him. He did not recall hearing anyone yell “Mongols” or anything similar.  
Mendonica ran outside. He did not really see a fight outside, but he saw James  
7 stumble out and fall down.

8 Warner interviewed Morais outside the Gustine Club shortly after the incident.  
Morais related that one person who came into the club bumped into James, and  
9 that James said, “What the fuck motherfucker.” Asked if the individuals  
specifically targeted or went to James, Morais said no.

10 Merced County Sheriff’s Detective Taylor interviewed Morais on November 7.  
Morais related he was about 20 to 25 feet from the door, and James was about  
11 eight feet down from him toward the back, when a group of about six men came  
“piling in.” One, who was wearing a black, gray, and white-checked flannel  
12 shirt, said, “Mongols motherfucker, what’s up? Mongols. What’s up? What’s up?  
Mongols. Mongols.” As the man walked by, Morais saw him reach into his pocket  
and make a motion, and then heard a sound he knew was a knife. Out of the  
13 corner of his eye, he saw James quickly turn around. Morais thought somebody  
bumped into him, or perhaps it was when the man yelled “Mongols.” Whatever  
14 the reason, the group went straight to James and were “on him” all at once. The  
man with the knife looked like he punched James in the upper torso. According to  
15 Morais, the group were all wearing Mongol “one-percenter” T-shirts, white with  
black print, but no vests. Someone discharged pepper spray then they all “rush[ed]  
16 out.”

17 Morais related he managed to get outside where he saw a gray or silver extended-  
cab pickup. The passenger side door was open. James was standing in the door,  
18 “cracking” somebody inside the truck. Someone then came from Morais’s left.  
Morais jumped up to grab him, but something happened and Morais fell. When he  
19 looked up, he saw the man hit James twice in the back. Morais described the man  
as five feet seven or eight inches tall, between 180 and 210 pounds, short and  
20 squatty, with a “[b]ig mouth on him.”<sup>16</sup> This was one of the first men who walked  
in, and it was the one yelling “Mongols motherfucker, Mongols.” The man who  
21 hit James did not get into the truck, but got into his own vehicle. There was a  
white vehicle on the other side of the truck.

22 Detective Clark talked to defendant shortly after defendant was detained. Clark  
23 observed no obvious signs that defendant had been in a fight.

24 James Hernandez, a professor of criminal justice at California State University,  
Sacramento, testified as a gang expert. Hernandez disagreed with Cervantes’s  
25 assessment of the group “storming” the Pastime Club. In Hernandez’s opinion,  
the video simply showed a group of men going into a bar. He opined that they  
26 walked toward the restroom to use the bathroom. Based on his review of various  
reports and other materials, Hernandez did not believe the group left the hotel  
27 looking for trouble. He found nothing to suggest James could have been confused

28 <sup>16</sup> On November 22, defendant was five feet eight inches tall and weighed 306 pounds.

1 with, or identified as, a Hell’s Angel. Hernandez disagreed with Cervantes’s  
2 opinion that the group was a war party, and found nothing unusual in the group  
looking around their location.

3 Hernandez did not believe it was necessarily true that every Mongol present  
4 would have participated in the stabbing. He explained there were a growing  
5 number of situations in which an altercation began and members of the club  
dragged their own people away. He found a lot of the behavior of the outlaw  
motorcycle clubs to have changed “drastically” in the few years before trial.

6 Robert Shomer, an experimental psychologist, testified as an expert on eyewitness  
7 identification. He explained that eyewitness identification of a stranger has a low  
8 level of reliability, especially if the identification is made under circumstances  
9 including a sudden, unexpected event; multiple individuals; high stress; some  
10 kind of impairment of the eyewitness such as fatigue, drugs, alcohol, or the focus  
11 of attention; the lighting; and the distance. Further, the identification procedure  
12 itself, if not done correctly, taints, alters, and sometimes ruins the evidence. The  
13 police must get as much information as possible from the witness before showing  
him or her anything, because showing the witness something alters the evidence.  
Memory is dynamic and incorporates information obtained from other people.  
The most accurate reports are the initial reports made by a witness, after he or she  
has had a little time to calm down. The initial reports do not suffer from memory  
decay or, to the extent witnesses can be kept from talking to each other, from  
incorporation of information from other people.

14 In answer to a hypothetical question based on evidence adduced at trial, Shomer  
15 opined the situation was not one in which perceptions would be expected to be  
16 highly accurate. If eyewitnesses were shown a video taken at the first location, but  
17 no video of the second location where the stabbing occurred, and they were then  
shown photographic lineups, the procedure would be suggestive and tainting, and  
likely to change the evidence in the witness’s head. The procedure could produce  
a false identification.

18 Silva, 2014 WL 350590, at \*1–7 (footnotes in original).

### 19 III.

#### 20 STANDARD OF REVIEW

21 Relief by way of a petition for writ of habeas corpus extends to a person in custody  
22 pursuant to the judgment of a state court if the custody is in violation of the Constitution or laws  
23 or treaties of the United States. 28 U.S.C. § 2254(a); 28 U.S.C. § 2241(c)(3); Williams v. Taylor,  
24 529 U.S. 362, 375 (2000). Petitioner asserts that he suffered violations of his rights as guaranteed  
25 by the U.S. Constitution. The challenged convictions arise out of the Merced County Superior  
26 Court, which is located within the Eastern District of California. 28 U.S.C. § 2241(d).

27 On April 24, 1996, Congress enacted the Antiterrorism and Effective Death Penalty Act  
28 of 1996 (“AEDPA”), which applies to all petitions for writ of habeas corpus filed after its



1 enactment. Lindh v. Murphy, 521 U.S. 320 (1997); Jeffries v. Wood, 114 F.3d 1484, 1499 (9th  
2 Cir. 1997) (en banc). The instant petition was filed after the enactment of the AEDPA and is  
3 therefore governed by its provisions.

4 Under the AEDPA, relitigation of any claim adjudicated on the merits in state court is  
5 barred unless a petitioner can show that the state court’s adjudication of his claim:

- 6 (1) resulted in a decision that was contrary to, or involved an  
7 unreasonable application of, clearly established Federal law, as  
8 determined by the Supreme Court of the United States; or  
9 (2) resulted in a decision that was based on an unreasonable  
determination of the facts in light of the evidence presented in the  
State court proceeding.

10 28 U.S.C. § 2254(d); Harrington v. Richter, 562 U.S. 86, 97–98 (2011); Lockyer v. Andrade, 538  
11 U.S. 63, 70–71 (2003); Williams, 529 U.S. at 413.

12 As a threshold matter, this Court must “first decide what constitutes ‘clearly established  
13 Federal law, as determined by the Supreme Court of the United States.’” Lockyer, 538 U.S. at 71  
14 (quoting 28 U.S.C. § 2254(d)(1)). In ascertaining what is “clearly established Federal law,” this  
15 Court must look to the “holdings, as opposed to the dicta, of [the Supreme Court’s] decisions as  
16 of the time of the relevant state-court decision.” Williams, 529 U.S. at 412. “In other words,  
17 ‘clearly established Federal law’ under § 2254(d)(1) is the governing legal principle or principles  
18 set forth by the Supreme Court at the time the state court renders its decision.” Id. In addition,  
19 the Supreme Court decision must “‘squarely address [] the issue in th[e] case’ or establish a legal  
20 principle that ‘clearly extend[s]’ to a new context to the extent required by the Supreme Court in  
21 . . . recent decisions”; otherwise, there is no clearly established Federal law for purposes of  
22 review under AEDPA. Moses v. Payne, 555 F.3d 742, 754 (9th Cir. 2009) (quoting Wright v.  
23 Van Patten, 552 U.S. 120, 125 (2008)); Panetti v. Quarterman, 551 U.S. 930 (2007); Carey v.  
24 Musladin, 549 U.S. 70 (2006). If no clearly established Federal law exists, the inquiry is at an  
25 end and the Court must defer to the state court’s decision. Musladin, 549 U.S. 70; Wright, 552  
26 U.S. at 126; Moses, 555 F.3d at 760.

27 If the Court determines there is governing clearly established Federal law, the Court must  
28 then consider whether the state court’s decision was “contrary to, or involved an unreasonable

1 application of, [the] clearly established Federal law.” Lockyer, 538 U.S. at 72 (quoting 28 U.S.C.  
2 § 2254(d)(1)). “Under the ‘contrary to’ clause, a federal habeas court may grant the writ if the  
3 state court arrives at a conclusion opposite to that reached by [the Supreme] Court on a question  
4 of law or if the state court decides a case differently than [the] Court has on a set of materially  
5 indistinguishable facts.” Williams, 529 U.S. at 412–13; see also Lockyer, 538 U.S. at 72. “The  
6 word ‘contrary’ is commonly understood to mean ‘diametrically different,’ ‘opposite in character  
7 or nature,’ or ‘mutually opposed.’” Williams, 529 U.S. at 405 (quoting Webster’s Third New  
8 International Dictionary 495 (1976)). “A state-court decision will certainly be contrary to  
9 [Supreme Court] clearly established precedent if the state court applies a rule that contradicts the  
10 governing law set forth in [Supreme Court] cases.” Id. If the state court decision is “contrary to”  
11 clearly established Supreme Court precedent, the state decision is reviewed under the pre-  
12 AEDPA de novo standard. Frantz v. Hazezy, 533 F.3d 724, 735 (9th Cir. 2008) (en banc).

13 “Under the ‘reasonable application clause,’ a federal habeas court may grant the writ if  
14 the state court identifies the correct governing legal principle from [the] Court’s decisions but  
15 unreasonably applies that principle to the facts of the prisoner’s case.” Williams, 529 U.S. at 413.  
16 “[A] federal court may not issue the writ simply because the court concludes in its independent  
17 judgment that the relevant state court decision applied clearly established federal law erroneously  
18 or incorrectly. Rather, that application must also be unreasonable.” Id. at 411; see also Lockyer,  
19 538 U.S. at 75–76. The writ may issue only “where there is no possibility fair minded jurists  
20 could disagree that the state court’s decision conflicts with [the Supreme Court’s] precedents.”  
21 Richter, 562 U.S. at 102. In other words, so long as fair minded jurists could disagree on the  
22 correctness of the state court’s decision, the decision cannot be considered unreasonable. Id. If  
23 the Court determines that the state court decision is objectively unreasonable, and the error is not  
24 structural, habeas relief is nonetheless unavailable unless the error had a substantial and injurious  
25 effect on the verdict. Brecht v. Abrahamson, 507 U.S. 619, 637 (1993).

26 The court looks to the last reasoned state court decision as the basis for the state court  
27 judgment. Stanley v. Cullen, 633 F.3d 852, 859 (9th Cir. 2011); Robinson v. Ignacio, 360 F.3d  
28 1044, 1055 (9th Cir. 2004). If the last reasoned state court decision adopts or substantially

1 incorporates the reasoning from a previous state court decision, this court may consider both  
2 decisions to ascertain the reasoning of the last decision. Edwards v. Lamarque, 475 F.3d 1121,  
3 1126 (9th Cir. 2007) (en banc). “When a federal claim has been presented to a state court and the  
4 state court has denied relief, it may be presumed that the state court adjudicated the claim on the  
5 merits in the absence of any indication or state-law procedural principles to the contrary.”  
6 Richter, 562 U.S. at 99. This presumption may be overcome by a showing “there is reason to  
7 think some other explanation for the state court’s decision is more likely.” Id. at 99–100 (citing  
8 Ylst v. Nunnemaker, 501 U.S. 797, 803 (1991)).

9 Where the state court reaches a decision on the merits but provides no reasoning to  
10 support its conclusion, a federal habeas court independently reviews the record to determine  
11 whether habeas corpus relief is available under § 2254(d). Stanley, 633 F.3d at 860; Himes v.  
12 Thompson, 336 F.3d 848, 853 (9th Cir. 2003). “Independent review of the record is not de novo  
13 review of the constitutional issue, but rather, the only method by which we can determine  
14 whether a silent state court decision is objectively unreasonable.” Himes, 336 F.3d at 853. While  
15 the federal court cannot analyze just what the state court did when it issued a summary denial,  
16 the federal court must review the state court record to determine whether there was any  
17 “reasonable basis for the state court to deny relief.” Richter, 562 U.S. at 98. This court “must  
18 determine what arguments or theories ... could have supported, the state court’s decision; and  
19 then it must ask whether it is possible fairminded jurists could disagree that those arguments or  
20 theories are inconsistent with the holding in a prior decision of [the Supreme] Court.” Id. at 102.

#### 21 IV.

### 22 REVIEW OF CLAIMS

#### 23 A. Trial Court’s Instructions

##### 24 1. Trial Court’s Response to Jury Question

25 In his first claim for relief, Petitioner asserts that the trial court failed to resolve the jury’s  
26 confusion about the elements of aiding and abetting liability, in violation of due process. (ECF  
27 No. 1 at 22).<sup>17</sup> Respondent argues that the state court’s denial of the claim was reasonable and

---

28 <sup>17</sup> Page numbers refer to ECF page numbers stamped at the top of the page.

1 that the trial court’s reference to the wrong jury instruction number in its response did not have a  
2 substantial and injurious effect or influence on the verdict. (ECF No. 17 at 25).

3 Petitioner raised this claim on direct appeal to the California Court of Appeal, Fifth  
4 Appellate District, which denied the claim in a reasoned decision. The California Supreme Court  
5 summarily denied Petitioner’s petition for review. As federal courts review the last reasoned  
6 state court opinion, the Court will “look through” the California Supreme Court’s summary  
7 denial and examine the decision of the California Court of Appeal. See Brumfield v. Cain, 135 S.  
8 Ct. 2269, 2276 (2015); Johnson v. Williams, 133 S. Ct. 1088, 1094 n.1 (2013); Ylst, 501 U.S. at  
9 806.

10 In denying Petitioner’s due process claim with respect to the trial court’s alleged failure  
11 to resolve the jury’s confusion about the elements of aiding and abetting liability, the California  
12 Court of Appeal stated:

13 ***RESPONSE TO JURY’S QUESTION***

14 Defendant says the trial court violated his due process rights by failing to clear up  
15 the jury’s confusion about the elements of aiding and abetting. We conclude the  
16 trial court acted within its discretion.

17 ***A. Background***

18 Defendant was tried as an aider and abettor. In pertinent part, the jury was  
19 instructed, pursuant to CALCRIM No. 400 (Aiding and Abetting: General  
20 Principles):

21 “A person may be guilty of a crime in two ways: One, he or she may have  
22 directly committed the crime. I will call that person the perpetrator. Two,  
23 he or she may have aided and abetted that perpetrator who directly  
24 committed the crime. A person is guilty of the crime whether he or she  
25 committed it personally, or aided and abetted the perpetrator.

26 “Under some specific circumstances if the evidence establishes aiding and  
27 abetting in one crime, and [*sic*] a person may also be found guilty of other  
28 crimes that occurred during the commission of the first crime.”

Pursuant to CALCRIM No. 401 (Aiding and Abetting: Intended Crimes), jurors  
were told:

“To prove that the defendant is guilty of a crime based on aiding and  
abetting that crime, the People must prove that: One, the perpetrator  
committed the crime; two, the defendant knew that the perpetrator  
intended to commit the crime; three, before or during the commission of  
the crime the defendant intended to aid and abet the perpetrator in  
committing the crime; and four, the defendant’s words or conduct did, in  
fact, aid and abet the perpetrator’s commission of the crime.

1 “Someone aids and abets a crime if he or she knows of the perpetrator’s  
2 unlawful purpose and he or she specifically intends to and does in fact aid,  
3 facilitate, promote, encourage or instigate the perpetrator’s commission of  
4 that crime.

5 “If all of these requirements are proved the defendant does not need to  
6 actually have been present when the crime was committed to be an aider  
7 and abettor.

8 “If you conclude that the defendant was present at the scene of the crime  
9 and failed to prevent the crime you may consider that fact in determining  
10 whether the defendant was an aider and abettor. However, the fact that a  
11 person is present at the scene of a crime or fails to prevent the crime does  
12 not, by itself, make him or her an aider and abettor.”

13 Finally, jurors were instructed, pursuant to CALCRIM No. 403 (Natural and  
14 Probable Consequences (Only Non-Target Offense Charged)):

15 “Before you may decide whether the defendant is guilty of murder as an  
16 aider and abettor you must decide whether he is guilty of assault with a  
17 deadly weapon or with force likely to produce great bodily injury, assault  
18 or battery.

19 “To prove that the defendant is guilty of murder as an aider and abettor the  
20 People must proof [*sic*] that: One, the defendant is guilty of assault with a  
21 deadly weapon, or with force likely to produce great bodily injury, assault  
22 or battery, either as a perpetrator or as an aider and abettor;

23 “Two, during the commission of assault with a deadly weapon or with  
24 force likely to produce great bodily injury, assault or battery, a co-  
25 participant in that assault with a deadly weapon or with force likely to  
26 produce great bodily injury, assault or battery committed the crime of  
27 murder; and

28 “Three, under all of the circumstances a reasonable person in the  
defendant’s position would have known that the commission of the murder  
was a natural and probable consequence of the commission of the assault  
with a deadly weapon or with force likely to produce great bodily injury,  
assault or battery.

“A co-participant in a crime is the perpetrator or anyone who aided and  
abetted the perpetrator. It does not include a victim or innocent bystander.

“A natural and probable consequence is one that a reasonable person  
would know is likely to happen if nothing unusual intervenes. In deciding  
whether a consequence is natural or probable, consider all the  
circumstances established by the evidence. If the murder was committed  
for a reason independent of the common plan to commit the assault with a  
deadly weapon or with force likely to produce great deadly [*sic*] injury,  
assault or battery, then the commission of murder was not a natural or  
probable consequence of assault with a deadly weapon or with force likely  
to produce great bodily injury, assault or battery.

“To decide whether the crime of murder was committed, please refer to  
the separate instructions that I will give you on that crime.

1 “The People are alleging that the defendant originally intended to act as a  
2 perpetrator or intended to aid and abet the commission of assault with a  
3 deadly weapon or with force likely to produce great bodily injury, assault  
4 or battery.

5 “If you decide that the defendant perpetrated or aided and abetted one of  
6 those crimes and that murder was a natural or probable consequence of  
7 that crime the defendant is guilty of murder. You do not need to agree  
8 about which of these crimes the defendant aided and abetted.”

9 During deliberations, the jury sent out the following question: “If Ruben Silva  
10 didn’t know the people he was with were carrying weapons (knives and more)  
11 would simply driving the vehicle away from the scene (with no one with him)  
12 meet the test of aiding and abetting?” The trial court’s initial reaction was  
13 “‘[n]o.’ ” Defense counsel concurred. The prosecutor objected because such a  
14 response would invade the jury’s duties to determine the facts and apply the law  
15 given by the court and, he argued, the court should refer to the instructions on  
16 aiding and abetting so the jury would apply the law to the facts in the question.  
17 The court agreed, finding its initial proposed response created a risk of  
18 influencing jurors on what their factual findings should be. Defense counsel again  
19 urged the court to answer the question “ ‘[n]o,’ ” because under the fact pattern  
20 presented, there would be no aiding and abetting. Over defense objection, the trial  
21 court told the jury:

22 “Okay. Ladies and Gentlemen, in response to your question, the Court  
23 cannot tell you how to decide the facts. You are the adjudicator and body  
24 that decides what the facts are in this matter. Once you decide what the  
25 facts are I call your attention to Jury Instruction 400 and 403. Okay.

26 “400 sets forth the four elements required as an aider and abetter [*sic*]  
27 under that section. And 403 sets forth the three elements required under  
28 the natural and probable consequences doctrine as to what the law  
requires, okay.

“That’s the best I can provide to you. Okay. Good luck. Thank you.”

The next day, the jury returned its guilty verdicts. Defendant subsequently moved  
for a new trial, in part based on the trial court's failure to answer “ ‘[n]o,’ ” to the  
jury’s question. Following argument, the trial court denied the motion.

### **B. Analysis**

After the jury retires for deliberation, “if they desire to be informed on any point  
of law arising in the case, ... the information required must be given...” (§ 1138.)  
“The court has a primary duty to help the jury understand the legal principles it is  
asked to apply. [Citation.] This does not mean the court must always elaborate on  
the standard instructions. Where the original instructions are themselves full and  
complete, the court has discretion under section 1138 to determine what  
additional explanations are sufficient to satisfy the jury’s request for information.  
[Citation.] Indeed, comments diverging from the standard are often risky.  
[Citation.] [A] trial court [may be] understandably reluctant to strike out on its  
own. But a court must do more than figuratively throw up its hands and tell the  
jury it cannot help. It must at least *consider* how it can best aid the jury. It should  
decide as to each jury question whether further explanation is desirable, or  
whether it should merely reiterate the instructions already given.” (*People v.*  
*Beardslee* (1991) 53 Cal.3d 68, 97.)

1 “An appellate court applies the abuse of discretion standard of review to any  
2 decision by a trial court to instruct, or not to instruct, in its exercise of its  
3 supervision over a deliberating jury. [Citations.]” (*People v. Waidla* (2000) 22  
4 Cal.4th 690, 745–746; accord, *People v. Hodges* (2013) 213 Cal.App.4th 531,  
539.) “[D]iscretion is abused whenever the court exceeds the bounds of reason, all  
of the circumstances being considered. [Citations.]” (*People v. Giminez* (1975) 14  
Cal.3d 68, 72.)

5 Applying this test, we find no error. The trial court here did not “figuratively  
6 throw up its hands and tell the jury it [could not] help” (*People v. Beardslee*,  
7 *supra*, 53 Cal.3d at p. 97); rather, it considered how best to aid jurors while  
8 maintaining neutrality as between the parties. “ ‘The influence of the trial judge  
9 on the jury is necessarily and properly of great weight,’ [citation], and jurors are  
10 ever watchful of the words that fall from him [or her]. Particularly in a criminal  
11 trial, the judge’s last word is apt to be the decisive word.” (*Bollenbach v. United*  
12 *States* (1946) 326 U.S. 607, 612.) “ ‘ “An instruction should contain a principle of  
13 law applicable to the case, expressed in plain language, indicating no opinion of  
14 the court as to any fact in issue.” ’ [Citation.]” (*People v. Assad* (2010) 189  
15 Cal.App.4th 187, 198; see § 1127 [“The court shall inform the jury ... that the  
16 jurors are the exclusive judges of all questions of fact submitted to them.... Either  
17 party may present to the court any written charge on the law, but not with respect  
18 to matters of fact....”].)

19 We question whether the jury’s inquiry truly sought guidance on a point of law.  
20 (Compare *People v. Santos* (1990) 222 Cal.App.3d 723, 745–746 with *People v.*  
21 *Loza* (2012) 207 Cal.App.4th 332, 349, 354–355; *People v. Thoi* (1989) 213  
22 Cal.App.3d 689, 697–698 & fn. 5.) “Whether a person has aided and abetted in  
23 the commission of a crime ordinarily is a question of *fact*. [Citations.]” (*In re*  
24 *Lynette G.* (1976) 54 Cal.App.3d 1087, 1094, italics added.) A trial court’s answer  
to a jury question pursuant to section 1138 is an instruction on the law, not a  
comment on the evidence, and as such must be neutral. (See, e.g., *People v.*  
*Wright* (1988) 45 Cal.3d 1126, 1141.) “ ‘Questions or illustrations from the jury  
may be phrased so that a simple affirmative or negative response might favor one  
party’s position, place undue weight on certain evidence, or indicate that the trial  
judge believes certain facts to be true when such matters should properly be  
determined by the jury. Because the jury may not enlist the court as its partner in  
the factfinding process, the trial judge must proceed circumspectly in responding  
to inquiries from the jury. The court may properly attempt to avoid intrusion on  
the jury’s deliberations by framing responses in terms of supplemental  
instructions rather than following precisely the form of question asked by the  
jury.’ [Citations.]” (*Arizona v. Johnson* (9th Cir.2003) 351 F.3d 988, 994, italics  
omitted; see also *U.S. v. Anekwu*(9th Cir.2012) 695 F.3d 967, 987.)<sup>18</sup> “When a  
question shows the jury has focused on a particular issue, or is leaning in a certain  
direction, the court must not appear to be an advocate, either endorsing or  
redirecting the jury’s inclination.” (*People v. Moore*(1996) 44 Cal.App.4th 1323,  
1331.)<sup>19</sup>

<sup>18</sup> Defendant, while himself citing a number of federal circuit court cases, notes in response to the Attorney General’s citation of *Arizona v. Johnson*, *supra*, 351 F.3d 988, that such cases are not binding on this court. This is true. Such cases can, nevertheless, be persuasive and considered. (*People v. Avena* (1996) 13 Cal.4th 394, 431.)

<sup>19</sup> A trial court may not, consonant with a criminal defendant’s right to a jury trial, directly inform the jury that an element of the crime charged has been established, no matter how conclusive the evidence. (See, e.g., *People v. Yarbrough* (2008) 169 Cal.App.4th 303, 315; *People v. Higareda* (1994) 24 Cal.App.4th 1399, 1406.) Article I, section 29 of the California Constitution affords the People the right to due process of law in a criminal case. Because the People’s rights are not coextensive with a criminal defendant’s rights, however (*Miller v. Superior*

1 Even assuming the jury here was requesting information on a point of law, the  
2 trial court's decision not to give a categorical answer was reasonable because,  
3 under the hypothetical facts in the jury's question, "no" was not necessarily the  
4 correct answer. The jury's question posited defendant was with people, but did  
5 not know they were carrying weapons.<sup>20</sup> Defendant did not have to have such  
6 knowledge to aid and abet simple assault or battery or assault by means of force  
7 likely to produce great bodily injury, or for murder to be a natural and probable  
8 consequence of the assault. (See *People v. Medina* (2009) 46 Cal.4th 913, 921–  
9 923.) And, while *mere* presence at the scene of an offense is insufficient to  
10 constitute aiding and abetting (*People v. Miranda* (2011) 192 Cal.App.4th 398,  
11 407), " 'one who is present for the purpose of diverting suspicion, or to serve as a  
12 lookout, or to give warning of anyone seeking to interfere,' " is a principal in the  
13 crime committed (*People v. Swanson–Birabent* (2003) 114 Cal.App.4th 733, 743–  
14 744). Advance knowledge is not a prerequisite for aiding and abetting liability.  
15 (*Id.* at p. 742.) To answer the jury's question "no" and have that direct answer be  
16 legally correct, the trial court would have been constrained either to explain that a  
17 negative answer applied only under particular factual circumstances, or how  
18 presence could constitute aiding and abetting. Either explanation could have had a  
19 harmful, rather than clarifying, effect as far as defendant was concerned. (See  
20 *People v. Hill* (1992) 3 Cal.App.4th 16, 25, disapproved on another ground in  
21 *People v. Nesler* (1997) 16 Cal.4th 561, 582, fn. 5.)

22 "Where, as here, the original instructions are themselves full and complete, the  
23 court has discretion under section 1138 to determine what additional explanations  
24 are sufficient to satisfy the jury's request for information. [Citation.]" (*People v.*  
25 *Gonzalez* (1990) 51 Cal.3d 1179, 1213, superseded by statute on another ground  
26 as stated in *In re Steele* (2004) 32 Cal.4th 682, 691.) Under the circumstances, the  
27 trial court here acted reasonably in referring the jury back to the aiding and  
28 abetting instructions. (See *People v. Gonzalez, supra*, at p. 1213.)

Defendant says, however, that the trial court erred by specifically calling the  
jury's attention to CALCRIM Nos. 400 and 403, rather than CALCRIM No. 401,  
which set out the elements of aiding and abetting.<sup>21</sup> Although the court may have  
misspoken as to the number of the instruction that contained the elements, its  
reference to "the four elements required" advised jurors of what they should go  
back and consider again. Nothing in the record suggests jurors remained confused  
after following the court's direction or could not find the information to which the  
court referred them, or that the trial court's response somehow discouraged them  
from asking additional questions if they had any. (See *Weeks v. Angelone* (2000)  
528 U.S. 225, 234; *People v. Beardslee, supra*, 53 Cal.3d at pp. 96, 98.)

We conclude the trial court did not abuse its discretion in responding to the jury's  
question by referring jurors back to the original, correct instructions rather than  
directly and categorically answering. We further conclude any error in the court's

---

*Court* (1999) 21 Cal.4th 883, 896), we assume without deciding that, under proper circumstances, a trial court could inform a jury that an element of the crime charged or basis for liability has *not* been established.

<sup>20</sup> Defendant says the hypothetical facts "almost exactly matched the account" given by defendant to law enforcement. In the hypothetical, however, defendant was with other people, while when interviewed by Hamera, defendant said he went to the bar alone. This is a small difference, perhaps, but potentially a significant one in terms of aider and abettor liability.

<sup>21</sup> The record contains a certified settled statement of the in-chambers discussion concerning the appropriate response to the jury's question. Although it is clear defense counsel objected to the trial court not responding directly to the jury's question, we cannot tell whether counsel objected on the particular ground defendant now raises. Under the circumstances, we will not find the issue forfeited by failure to object.



1 specification of instructions was harmless. Even if we consider the error a failure  
2 adequately to answer the jury’s question, it did not constitute a failure to instruct  
3 on all elements of an offense or of aiding and abetting liability in light of the  
4 instructions originally given.<sup>22</sup> Accordingly, it is subject to the prejudice standard  
5 of *People v. Watson* (1956) 46 Cal.2d 818, 836. (*People v. Hodges, supra*, 213  
6 Cal.App.4th at p. 539; *People v. Eid* (2010) 187 Cal.App.4th 859, 882.) There is  
7 no reasonable probability defendant would have obtained a more favorable result  
8 had the trial court specified CALCRIM No. 401. There was manifestly no due  
9 process violation. (See *Weeks v. Angelone, supra*, 528 U.S. at pp. 231–232;  
10 *Estelle v. McGuire* (1991) 502 U.S. 62, 72–73.)

11 Silva, 2014 WL 350590, at \*7–11 (footnotes in original).

12 The Supreme Court has held that the Constitution generally requires nothing more from a  
13 trial judge than to respond to a jury’s question “by directing its attention to the precise paragraph  
14 of the constitutionally adequate instruction that answers its inquiry.” Weeks v. Angelone, 528  
15 U.S. 225, 234 (2000). “A jury is presumed to follow its instructions. Similarly, a jury is  
16 presumed to understand a judge’s answer to its question.” Id. If the jury does not ask a follow-up  
17 question to the judge’s response, the Court “presume[s] that the jury fully understood the judge’s  
18 answer and appropriately applied the jury instructions.” Waddington v. Sarausad, 555 U.S. 179,  
19 196 (2009) (citing Weeks, 528 U.S. at 234).

20 The California Court of Appeal found that any error in the trial court’s specification of  
21 the applicable instruction was harmless pursuant to the federal constitutional standard set forth in  
22 Chapman v. California, 386 U.S. 18 (1967). Under Chapman, “the test for determining whether a  
23 constitutional error is harmless . . . is whether it appears ‘beyond a reasonable doubt that the  
24 error complained of did not contribute to the verdict obtained.’” Neder v. United States, 527 U.S.  
25 1, 15 (1999) (quoting Chapman, 386 U.S. at 24). The Supreme Court has held that when a state  
26 court’s “Chapman decision is reviewed under AEDPA, ‘a federal court may not award habeas  
27 relief under § 2254 unless *the harmlessness determination itself* was unreasonable.’” Davis v.  
28 Ayala, 135 S. Ct. 2187, 2199 (2015) (quoting Fry v. Pliler, 551 U.S. 112, 119 (2007)). That is,

---

<sup>22</sup> “When an instruction tells the jury it may convict the defendant on a theory he or she aided and abetted in commission of the offense, but omits one or more of that theory’s necessary findings, the error may be deemed equivalent to omitting an element of a charged offense. [Citation.]” (*People v. Delgado* (2013) 56 Cal.4th 480, 490; see *People v. Beeman* (1984) 35 Cal.3d 547, 555, 561.) Such error is of constitutional dimension and so is analyzed under the harmless-beyond-a-reasonable-doubt standard of *Chapman v. California* (1967) 386 U.S. 18, 24. (*People v. Bunyard* (1988) 45 Cal.3d 1189, 1226–1227; *Martinez v. Borg* (9th Cir.1991) 937 F.2d 422, 423.)

1 Petitioner must show that the state court’s harmless error determination “was so lacking in  
2 justification that there was an error well understood and comprehended in existing law beyond  
3 any possibility of fairminded disagreement.” Ayala, 135 S. Ct. at 2199 (internal quotation marks  
4 omitted) (quoting Richter, 562 U.S. at 103).

5 In the instant case, the trial court responded to the jury’s question by referring them to the  
6 court’s original instructions. Although the trial court mistakenly referred to CALCRIM No. 400  
7 rather than CALCRIM No. 401, the court made clear that the pertinent instruction “sets forth the  
8 four elements required as an aider and abetter [*sic*] under that section.” (7 RT<sup>23</sup> 1364).  
9 CALCRIM No. 401 clearly sets forth four elements “[t]o prove that the defendant is guilty of a  
10 crime based on aiding and abetting that crime” whereas CALCRIM No. 400 discusses the  
11 general principle that a defendant may be guilty by directly committing a crime or aiding and  
12 abetting a perpetrator. (4 CT 704–05). As the jury did not ask follow-up questions to the judge’s  
13 response, it is presumed that the jury understood the judge’s answer and appropriately applied  
14 the correct jury instruction. See Waddington, 555 U.S. at 196.

15 Based on the foregoing, the Court finds that the state court’s denial of Petitioner’s due  
16 process claim with respect to the trial court’s failure to resolve the jury’s confusion was not  
17 contrary to, or an unreasonable application of, clearly established federal law, nor was it based  
18 on an unreasonable determination of fact. The decision was not “so lacking in justification that  
19 there was an error well understood and comprehended in existing law beyond any possibility for  
20 fairminded disagreement.” Richter, 562 U.S. at 103. Accordingly, Petitioner is not entitled to  
21 habeas relief on his first claim, and it should be denied.

## 22 2. CALCRIM No. 3261 Instruction

23 In his second claim for relief, Petitioner asserts that the trial court erroneously instructed  
24 the jury that a murder continues until the perpetrators reach a place of temporary safety, in  
25 violation of due process. (ECF No. 1 at 26). Petitioner appears to argue that the instruction  
26 improperly allowed the jury to find aiding and abetting liability even if Petitioner did not form  
27 the requisite intent, or perform the necessary act, until after the murder had already been

---

28 <sup>23</sup> “RT” refers to the Reporter’s Transcript on Appeal lodged by Respondent on February 17, 2016. (ECF No. 18).

1 completed (i.e., while Petitioner and the others were on their way back to the hotel). Respondent  
2 argues that the instructional error was harmless and did not have a substantial and injurious  
3 effect on the verdict. (ECF No. 17 at 34).

4 Petitioner raised this claim on direct appeal to the California Court of Appeal, Fifth  
5 Appellate District, which denied the claim in a reasoned decision. The California Supreme Court  
6 summarily denied Petitioner’s petition for review. As federal courts review the last reasoned  
7 state court opinion, the Court will “look through” the California Supreme Court’s summary  
8 denial and examine the decision of the California Court of Appeal. See Brumfield, 135 S. Ct. at  
9 2276; Ylst, 501 U.S. at 806.

10 In denying Petitioner’s due process claim with respect to the trial court’s CALCRIM No.  
11 3261 instruction, the California Court of Appeal stated:

12 ***CALCRIM NO. 3261***

13 For unknown reasons, the trial court followed the instructions on the natural and  
14 probable consequences doctrine with a modified, truncated version of CALCRIM  
15 No. 3261 (In Commission of Felony: Defined—Escape Rule), which told jurors:  
16 “The People must prove that the defendant aided and abetted the commission of  
17 murder. *The crime of murder continues until the perpetrators have actually*  
18 *reached a temporary place of safety.* The perpetrators have reached a temporary  
19 place of safety if they have successfully escaped from the scene and are no longer  
20 being chased.” (Italics added.)

17 Defendant now contends the trial court violated his due process rights by giving  
18 this instruction, the italicized portion of which he says erroneously allowed the  
19 jury to find aiding and abetting liability even if defendant did not form the  
20 requisite intent, or perform the necessary act, until after the murder had already  
21 been completed. We conclude the error was harmless.<sup>24</sup>

20 We independently assess whether an instruction correctly states the law. (*People*  
21 *v. Posey* (2004) 32 Cal.4th 193, 218.) As given here, CALCRIM No. 3261 does  
22 not. “[A] murder ends with the death of the victim.” (*People v. Esquivel* (1994) 28  
23 Cal.App.4th 1386, 1397; accord, *People v. Celis*(2006) 141 Cal.App.4th 466,  
24 471.) The escape rule<sup>25</sup> does not apply to a determination of aider and abettor

23 <sup>24</sup> Jury instruction requests were emailed to the court and opposing counsel, and the jury instruction conference was  
24 not reported. Thus, we cannot tell whether either party requested the instruction. Insofar as the record shows, there  
25 was no objection to it. Because the Attorney General agrees with defendant (as do we) that the claim is cognizable  
26 on appeal despite the apparent lack of objection, we do not address defendant’s alternative claim that defense  
27 counsel’s failure to object constituted ineffective assistance of counsel.

26 <sup>25</sup> “The ‘escape rule’ defines the duration of the underlying felony, *in the context of certain ancillary consequences*  
27 *of the felony* [citation], by deeming the felony to continue until the felon has reached a place of temporary safety.  
28 [Citation.]” (*People v. Cavitt* (2004) 33 Cal.4th 187, 208, italics added.) It arises in the context of felony murder  
when there is evidence that the fleeing felon may have reached a place of temporary safety prior to the commission  
of a killing. (See *People v. Wilkins* (2013) 56 Cal.4th 333, 348). It arises in “other contexts requiring proof that an  
act occurred in the commission of a crime—such as inflicting great bodily injury in the course of commission of a

1 liability (*People v. Cooper* (1991) 53 Cal.3d 1158, 1169; see *People v. Gomez*  
2 (2008) 43 Cal.4th 249, 256 & fn. 5), even though “the temporal threshold for  
3 establishing guilt—a fixed point in time at which all elements of the substantive  
4 offense are satisfied so that the offense itself may be considered to have been  
5 ‘initially committed’ rather than simply attempted—is *not* synonymous with the  
6 ‘commission’ of that crime for the purpose of determining aider and abettor  
7 liability. [Citation.]” (*People v. Montoya* (1994) 7 Cal.4th 1027, 1040; *People v.*  
8 *Cooper, supra*, at p. 1164.)

9 “It is settled that if a defendant’s liability for an offense is predicated upon the  
10 theory that he or she aided and abetted the perpetrator, the defendant’s intent to  
11 encourage or facilitate the actions of the perpetrator ‘must be formed *prior to or*  
12 *during* “commission” of that offense.’ [Citations.]” (*People v. Montoya, supra*, 7  
13 Cal.4th at p. 1039.) “In a simple murder case, i.e., not involving the felony-  
14 murder rule, a person may aid and abet a murder after the fatal blow is struck as  
15 long as the aiding and abetting occurs before the victim dies. After the victim  
16 dies, what would be aiding and abetting legally turns into being an accessory  
17 ‘after a felony has been committed.’ (§ 32.)” (*People v. Celis, supra*, 141  
18 Cal.App.4th at pp. 473–474.) Defendant “cannot be retroactively culpable for the  
19 killing of [James] if it occurred before [defendant’s] becoming an aider and  
20 abettor. Any other holding would ignore the primary rationale for punishing  
21 aiders and abettors as principals, which is to deter them from aiding or  
22 encouraging the commission of offenses. [Citations.]” (*People v. Esquivel, supra*,  
23 28 Cal.App.4th at p. 1397.)

24 Permitting aider and abettor liability to be predicated on intent formed after the  
25 murder was completed constitutes an invalid legal theory. Such an error generally  
26 requires reversal, “absent a basis in the record to find that the verdict was actually  
27 based on a valid ground.” (*People v. Guiton* (1993) 4 Cal.4th 1116, 1129, fn.  
28 omitted.) Had the issue before the jury been whether defendant directly aided and  
abettor murder, the rule of reversal might well apply here.<sup>26</sup>

1 However, “[i]n assessing a claim of instructional error, ‘we must view a  
2 challenged portion “in the context of the instructions as a whole and the trial  
3 record” to determine “ ‘whether there is a reasonable likelihood that the jury has  
4 applied the challenged instruction in a way’ that violates the Constitution.” ’  
5 [Citations.]” (*People v. Jablonski* (2006) 37 Cal.4th 774, 831; accord, *Estelle v.*  
6 *McGuire, supra*, 502 U.S. at p. 72.) “ ‘ “[A] single instruction to a jury may not  
7 be judged in artificial isolation...” ’ [Citations.]” (*People v. Frye* (1998) 18  
8 Cal.4th 894, 957, disapproved on another ground in *People v. Doolin* (2009) 45  
9 Cal.4th 390, 421, fn. 22.)

10 The issue before the jury was not whether defendant directly aided and abetted  
11 murder, but whether he directly aided and abetted a specified assaultive crime of  
12 which murder was a natural and probable consequence. Jurors were expressly told  
13 that before they could decide whether defendant was guilty of murder as an aider  
14 and abettor, they had to decide whether he was guilty of one of the specified  
15 assaultive offenses. “ ‘Jurors are, of course, presumed to follow the instructions  
16 given by the court.’ [Citation.]” (*People v. Murtishaw*(1989) 48 Cal.3d 1001,

---

17 crime [citation], kidnapping for purposes of robbery [citation], and use of a firearm in the commission of a robbery  
18 [citation].” (*Id.* at p. 341; see also *People v. Portillo* (2003) 107 Cal.App.4th 834, 843.)

19 <sup>26</sup> No evidence was presented at trial concerning the actual time of James’s death. Although it appears he was still  
20 alive for at least a short time after defendant and the other participants left the scene, jurors would have had no way  
21 of determining for how long.

1 1044.) They were instructed that to find aiding and abetting, defendant had to  
2 form the requisite intent before or during the commission of the crime.  
3 Significantly, they were never told any of the specified assaultive crimes  
4 continued until the perpetrators reached a place of temporary safety. Jurors were  
5 further told that to prove defendant guilty of murder as an aider and abettor, the  
6 People had to prove (1) defendant was guilty of one of the specified assaultive  
7 offenses, either as a perpetrator or as an aider and abettor; (2) during the  
8 commission of said specified assaultive offense, a coparticipant in that offense  
9 committed the crime of murder; and (3) a reasonable person in defendant's  
10 position would have known the commission of the murder was a natural and  
11 probable consequence of the commission of the specified assaultive offense.  
12 Murder was defined because jurors had to decide whether it was committed by a  
13 coparticipant in the assaultive offense.<sup>27</sup> (See *People v. Prettyman* (1996) 14  
14 Cal.4th 248, 267 (*Prettyman* ).) A finding murder was committed required jurors  
15 to find commission of an act that caused the death of another person. On the  
16 evidence presented, the requisite act could only have been the stabbing of James,  
17 the timing of which could not have been impacted by CALCRIM No. 3261.  
18 Under the circumstances, CALCRIM No. 3261 did not present jurors with an  
19 erroneous legal theory; it was irrelevant.

20 As given, the first sentence of CALCRIM No. 3261 stated: "The People must  
21 prove that the defendant aided and abetted the commission of *murder*." (Italics  
22 added.) However, jurors were told to consider the instructions together. We  
23 presume they did so. (*People v. Murtishaw, supra*, 48 Cal.3d at p. 1044.) Read in  
24 context of the instructions as a whole, the first sentence merely clarified the  
25 *ultimate* issue was whether defendant aided and abetted murder; other instructions  
26 made it clear jurors could not go immediately to that issue, but first had to decide  
27 whether defendant perpetrated or aided and abetted a specified assaultive crime  
28 and then if murder was a natural and probable consequence of that crime. If jurors  
did not find defendant perpetrated or aided and abetted a specified assaultive  
crime, there is no way, under the instructions as a whole and the evidence at trial,  
they could have found him guilty of murder based solely on what occurred on the  
way back to the hotel.

We recognize the prosecutor briefly referred to CALCRIM No. 3261 in arguing to  
the jury: "[James] gets hit with the knife, he goes down, and the defendant drives  
away. What's important is this isn't something—this is the act of murder still in  
progress. The crime of murder hasn't ended yet. It doesn't end until they get back  
to Santa Nella and there is a jury instruction that tells you that." However, there  
was no other mention of the instruction. More importantly, the prosecutor never  
suggested defendant could be guilty if he did not form the intent to aid and abet  
until he reached Santa Nella or until James died. Nor did he argue defendant  
could be guilty simply by driving away or simply aiding and abetting an escape of  
the perpetrators. Rather, he argued defendant was guilty of murder by aiding and  
abetting the target crime of assault with a deadly weapon because he assisted in  
the fight in the bar and because he was the getaway driver. This was a valid  
theory for murder liability based on aiding and abetting principles.

The following occurred during defense counsel's summation:

---

<sup>27</sup> Although the instructions on murder referred to "the defendant," the prosecutor clarified, in his opening argument, that jurors should "replace the 'defendant' with 'perpetrator' or 'co-participant,' " because "they all aided and abetted each other...."

1 “[DEFENSE COUNSEL:] And he had to know that the commission of the  
2 crime, before or during the commission of the crime defendant intended to  
3 aid and abet the perpetrator. That he intended to, before and during the  
4 crime he intended to aid the perpetrator. And the reason I think that’s  
5 important is don’t be confused by the fact that my client got in his truck  
6 and drove back to the hotel, and that is aiding and abetting. That is not. He  
7 had to know before the crime was committed and he had to be  
8 participating during the crime.

9 “There is another crime if you felt he didn’t know before and he didn’t  
10 know what was going on during but say he left the place to avoid  
11 something at that point left the place, that is aiding and abetting possibly  
12 after the fact, which is not murder, that’s totally different case. Totally  
13 different scenario.

14 “[PROSECUTOR]: Objection, Your Honor. Misstates the law.

15 “THE COURT: Yeah. Sustained.”

16 Defendant says the prosecutor’s objection and trial court’s ruling, coupled with  
17 the instructional error, curtailed defense counsel’s ability to argue a key aspect of  
18 the defense—that to be guilty, defendant had to have formed the requisite intent  
19 before the drive back to the hotel. We disagree. The prosecutor did not object to  
20 defense counsel’s argument that defendant had to intend to aid and abet before or  
21 during the commission of the crime, and that merely getting in the truck and  
22 driving back to the hotel was not aiding and abetting. Rather, the objection was to  
23 defense counsel’s apparent attempt to bring the crime of accessory into the  
24 picture.<sup>28</sup> Because James was still alive when defendant left the scene, he could  
25 not be guilty of accessory after the fact to murder. (*People v. Celis, supra*, 141  
26 Cal.App.4th at pp. 471–472.) Further, the crime of accessory after the fact was not  
27 charged, nor was it a lesser included offense of the murder charge. Hence, any  
28 suggestion the jurors might convict defendant of something other than murder  
was incorrect. (See *People v. Jennings* (2010) 50 Cal.4th 616, 668.) The objection  
to this suggestion was properly sustained.

Finally, we disagree with defendant’s prejudice argument that the instructional  
error permitted the jury to convict him under an erroneous legal theory under  
*People v. Guiton, supra*, 4 Cal.4th at page 1122. There is no way the jury could  
have found defendant guilty on the basis that it might have found he first formed  
the intent to aid and abet the perpetrators on the way back to the hotel by using his  
vehicle to “draft[ ]” the suspect Tahoe vehicle. This theory was never suggested,  
let alone relied upon, by the prosecution as an alternative theory for conviction.  
As such, “the *Green* rule” as explained in *Guiton* does not apply here. (*Id.* at p.  
1121 [explaining the prejudice rule adopted in *People v. Green* (1980) 27 Cal.3d  
1 where the prosecutor expressly urged a kidnapping verdict on an invalid  
alternate theory of asportation].)

The erroneous giving of CALCRIM No. 3261 was harmless. (See *People v.*  
*Wilkins, supra*, 56 Cal.4th at pp. 348–351; *People v. Nguyen* (2000) 24 Cal.4th

---

<sup>28</sup> Section 32 provides: “Every person who, after a felony has been committed, harbors, conceals or aids a principal in such felony, with the intent that said principal may avoid or escape from arrest, trial, conviction or punishment, having knowledge that said principal has committed such felony or has been charged with such felony or convicted thereof, is an accessory to such felony.”

1 756, 765; *People v. Hagen* (1998) 19 Cal.4th 652, 670.) Defendant is not entitled  
2 to reversal.

3 Silva, 2014 WL 350590, at \*11–15 (footnotes in original).

4 “[T]he fact that an instruction was allegedly incorrect under state law is not a basis for  
5 [federal] habeas relief.” Estelle v. McGuire, 502 U.S. 62, 71–72 (1991). A federal court’s inquiry  
6 on habeas review is not whether a challenged jury instruction “is undesirable, erroneous, or even  
7 ‘universally condemned,’ but [whether] it violated some right which was guaranteed to the  
8 defendant by the Fourteenth Amendment.” Cupp v. Naughten, 414 U.S. 141, 146 (1973). “In a  
9 criminal trial, the State must prove every element of the offense, and a jury instruction violates  
10 due process if it fails to give effect to that requirement.” Middleton v. McNeil, 541 U.S. 433, 437  
11 (2004). However, “not every ambiguity, inconsistency, or deficiency in a jury instruction rises to  
12 the level of a due process violation.” Id. The pertinent question is “whether the ailing instruction  
13 by itself so infected the entire trial that the resulting conviction violates due process.” Estelle,  
14 502 U.S. at 72 (internal quotation marks omitted) (quoting Cupp, 414 U.S. at 147).

15 Here, the California Court of Appeal found that the trial court erred under state law by  
16 instructing the jury with a modified, truncated version of CALCRIM No. 3261. This  
17 determination is binding on this Court. See Bradshaw v. Richey, 546 U.S. 74, 76 (2005) (“[A]  
18 state court’s interpretation of state law, including one announced on direct appeal of the  
19 challenged conviction, binds a federal court sitting in habeas corpus.”). However, the California  
20 Court of Appeal found the error was harmless. Therefore, the Court will proceed to determine  
21 whether the California Court of Appeal’s harmless determination itself was unreasonable.  
22 See Ayala, 135 S. Ct. at 2199. As discussed above, “the test for determining whether a  
23 constitutional error is harmless . . . is whether it appears ‘beyond a reasonable doubt that the  
24 error complained of did not contribute to the verdict obtained.’” Neder, 527 U.S. at 15 (quoting  
25 Chapman, 386 U.S. at 24).

26 The state court considered the modified, truncated version of the CALCRIM No. 3261  
27 instruction in the context of the jury instructions as a whole. See Estelle, 502 U.S. at 72 (“It is  
28 well established that the instruction ‘may not be judged in artificial isolation,’ but must be

1 considered in the context of the instructions as a whole and the trial record.”) (quoting Cupp, 414  
2 U.S. at 147)). Specifically, the jury was instructed:

3 Before you may decide whether the defendant is guilty of Murder as an aider and  
4 abettor, you must decide whether he is guilty of Assault with a Deadly Weapon or  
with Force Likely to Produce Great Bodily Injury, Assault, or Battery.

5 To prove that the defendant is guilty of Murder as an aider and abettor, the People  
6 must prove that:

7 1. The defendant is guilty of Assault with a Deadly Weapon or with Force  
8 Likely to Produce Great Bodily Injury, Assault, or Battery either as a  
perpetrator or as an aider and abettor;

9 2. During the commission of the Assault with a Deadly Weapon or with  
10 Force Likely to Produce Great Bodily Injury, Assault, or Battery, a  
11 coparticipant in that Assault with a Deadly Weapon or with Force Likely  
to Produce Great Bodily Injury, Assault, or Battery committed the crime  
of Murder;

12 AND

13 3. Under all of the circumstances, a reasonable person in the defendant’s  
14 position would have known that the commission of the Murder was a  
15 natural and probable consequence of the commission of the Assault with a  
Deadly Weapon or with Force Likely to Produce Great Bodily Injury,  
Assault, or Battery.

16 *A coparticipant* in a crime is the perpetrator or anyone who aided and abetted the  
perpetrator. It does not include a victim or innocent bystander.

17 *A natural and probable consequence* is one that a reasonable person would know  
18 is likely to happen if nothing unusual intervenes. In deciding whether a  
19 consequence is natural and probable, consider all of the circumstances established  
20 by the evidence. If the Murder was committed for a reason independent of the  
21 common plan to commit the Assault with a Deadly Weapon or with Force Likely  
to Produce Great Bodily Injury, Assault, or Battery, then the commission of  
Murder was not a natural and probable consequence of Assault with a Deadly  
Weapon or with Force Likely to Produce Great Bodily Injury, Assault, or Battery.

22 To decide whether crime of Murder was committed, please refer to the separate  
instructions that I will give you on that crime.

23 The People are alleging that the defendant originally intended to act as a  
24 perpetrator or intended to aid and abet the commission of Assault with a Deadly  
Weapon or with Force Likely to Produce Great Bodily Injury, Assault, or Battery.

25 If you decide that the defendant aided and abetted one of these crimes and that  
26 Murder was the natural and probable result of that crime, the defendant is guilty  
27 of Murder. You do not need to agree about which of these crimes the defendant  
aided and abetted.

28 (4 CT 706).



1 The jury was specifically instructed that they must decide whether Petitioner perpetrated  
2 or aided and abetted Assault with a Deadly Weapon or with Force Likely to Procedure Great  
3 Bodily Injury, Assault, or Battery *before* they decide whether Petitioner is guilty of Murder as an  
4 aider and abettor. A jury is presumed to follow the court’s instructions. Weeks, 528 U.S. at 234.  
5 Thus, the state court reasonably concluded that in light of the instructions as a whole and the  
6 evidence presented at trial, if the jury did not find that Petitioner perpetrated or aided and abetted  
7 the assaultive crime at the bar, there was no way the jury could have found Petitioner guilty of  
8 murder on the basis that Petitioner formed the intent to aid and abet the perpetrators on the way  
9 back to the hotel.

10 Based on the foregoing, the Court finds that the state court’s denial of Petitioner’s due  
11 process claim with respect to erroneously instructing the jury with CALCRIM No. 3261 was not  
12 contrary to, or an unreasonable application of, clearly established federal law, nor was it based  
13 on an unreasonable determination of fact. The decision was not “so lacking in justification that  
14 there was an error well understood and comprehended in existing law beyond any possibility for  
15 fairminded disagreement.” Richter, 562 U.S. at 103. Accordingly, Petitioner is not entitled to  
16 habeas relief on his second claim, and it should be denied.

17 **B. Inclusion of Legal Memorandum with Trial Exhibits Given to the Jury**

18 In his third claim for relief, Petitioner asserts that the jury’s inadvertent receipt of a legal  
19 memorandum, which had extensive discussion of the natural and probable consequences  
20 doctrine, violated his due process rights. (ECF No. 1 at 28). Respondent argues that the trial  
21 court’s inadvertent inclusion of the legal memorandum with the trial exhibits given to the jury  
22 did not have a substantial and injurious influence or effect on the verdict. (ECF No. 17 at 40).

23 This claim was raised on direct appeal to the California Court of Appeal, Fifth Appellate  
24 District, which denied the claim in a reasoned decision. The California Supreme Court  
25 summarily denied Petitioner’s petition for review. As federal courts review the last reasoned  
26 state court opinion, the Court will “look through” the California Supreme Court’s summary  
27 denial and examine the decision of the California Court of Appeal. See Brumfield, 135 S. Ct. at  
28 2276; Ylst, 501 U.S. at 806.

1 In denying Petitioner’s due process claim regarding the inadvertent inclusion of a legal  
2 memorandum with the trial exhibits given to the jury, the California Court of Appeal stated:

3 ***Inclusion of Legal Memorandum with Exhibits***

4 Defendant claims his due process rights were violated when the jury was  
5 inadvertently given a copy of a legal memorandum discussing the natural and  
6 probable consequences doctrine. He says the issue should be treated as  
7 instructional in nature; hence, he had no burden to prove jurors actually read the  
8 memorandum. Alternatively, he says trial counsel was ineffective for failing to  
9 attempt to obtain such information from the jurors. We find no cause for reversal.

10 ***A. Background***

11 As previously stated, defendant’s jury was instructed on the natural and probable  
12 consequences doctrine. Jurors were also instructed that during trial, several items  
13 were received into evidence as exhibits; they could examine whatever exhibits  
14 they thought would help them in their deliberations; and the exhibits would be  
15 sent to the jury room when they began to deliberate. After the jury was directed to  
16 retire and begin deliberations, the trial court again noted the exhibits would be  
17 brought in to them along with the verdict forms.

18 After the jury returned its verdicts, jurors were told they could discuss the case  
19 with the attorneys or with anyone else, but were not obligated to do so. They were  
20 told that if they did not want to talk to the attorneys, to say so, and the attorneys  
21 were ordered to respect those wishes and cease contact. The attorneys and their  
22 representatives were further ordered not to contact jurors “at any unreasonable  
23 time or place.”

24 The following day, the trial court sent an email to both counsel informing them  
25 that, as the court clerk was collecting the exhibits from the jury room, she found  
26 “intermixed with the exhibits” a memorandum that the court had prepared for its  
27 own use. Both counsel were provided with a copy of the memorandum, which is  
28 also contained in the clerk’s transcript on appeal. As the trial court subsequently  
stated for the record, and our independent comparison has confirmed, it consisted  
solely of verbatim excerpts from both the majority opinion, and Justice Brown’s  
concurring and dissenting opinion in *Prettyman, supra*, 14 Cal.4th 248. It  
contained no independent analysis. The court advised counsel it believed the  
memorandum “got stuck with the predicate offenses.”<sup>29</sup>

Defendant raised “[j]urors in possession of outside materials during deliberations”  
as a ground upon which he moved for a new trial. In opposition, the prosecutor  
argued there was no juror misconduct. The prosecutor asserted the memorandum  
was neither evidence nor received from an outside source; there was no showing  
the jury read or discussed it.

After argument on the motion, the court reiterated the memorandum was merely  
an excerpt of portions of *Prettyman* that the court “cut and pasted” for its own use  
in preparing the jury instructions. The court expressed its belief “that during the  
course of [the court’s] preparation of jury instructions and particularly looking at  
the predicate offenses that somehow this document got intermixed with the  
predicate offenses and that inadvertently was taken into the jury room.” The court

---

<sup>29</sup> It is unclear if the court was referring to the certified copies of court records the prosecutor introduced through his gang expert to establish the Mongols were a criminal street gang.

1 found no juror misconduct, because the jurors did not seek to obtain information  
2 from any outside source and the document was not evidence. The court  
3 considered the situation as possibly being akin to an instructional error because  
4 the memorandum amplified what the natural and probable consequences doctrine  
5 was and the reason for it, but found it did not mislead the jury “on the principles.”  
6 The court further observed it was defendant’s burden to show jurors saw the  
7 document, and it corrected defense counsel’s mistaken belief that the court had  
8 ordered no contact with the jurors. Although the court’s statement, as set out in  
9 the reporter’s transcript, is somewhat unclear, it appears to have found any error  
10 harmless beyond a reasonable doubt.<sup>30</sup> As previously noted, the motion for new  
11 trial was denied.

### 7 **B. Analysis**

8 The parties disagree on the appropriate standard of review. Defendant argues that,  
9 although he raised the issue now before us with a new trial motion, the substance  
10 of the error was the same as an error in jury instructions; hence, we should  
11 employ the de novo standard of review applicable to a claim of instructional error.  
(See *People v. Johnson* (2009) 180 Cal.App.4th 702, 707.) The Attorney General,  
12 on the other hand, says we should use the deferential abuse-of-discretion standard  
13 applicable to review of a trial court’s ruling on a motion for a new trial. (See  
14 *People v. Thompson* (2010) 49 Cal.4th 79, 140.)

15 If we needed to determine the appropriate standard of review, the issue would be  
16 complicated by the possibility of juror misconduct. In *People v. Clair* (1992) 2  
17 Cal.4th 629, 667, the California Supreme Court applied the abuse-of-discretion  
18 standard to the defendant’s claim the trial court erred in denying his new trial  
19 motion on the ground the jury received evidence out of court.<sup>31</sup> In *People v.*  
20 *Gamache* (2010) 48 Cal.4th 347, 396 (*Gamache*), however, the state Supreme  
21 Court stated it independently reviewed a trial court’s denial of a new trial motion  
22 based on alleged juror misconduct.<sup>32</sup>

23 Defendant’s contention fails whichever standard we apply, and regardless of  
24 whether we treat the legal memorandum in the jury room as potential jury  
25 misconduct or as a species of instructional error. However we view the issue, a  
26 prerequisite to defendant’s claim is a showing one or more jurors actually read the  
27 memorandum. Defendant failed to make any such showing.<sup>33</sup>

---

28 <sup>30</sup> According to the reporter’s transcript, the court stated: “The Court views it as an application of instruction and  
that there was not a harmless error that would create some reasonable doubt about the defendant receiving a fair trial  
or that the jury did not base its decision on the law as applied to the case based on the facts and evidence as they  
found them to be in the trial.”

<sup>31</sup> See section 1181, subdivision 2. The trial court’s misdirection of the jury on a point of law also furnishes grounds  
for a new trial motion. (*Id.*, subd. 5.)

<sup>32</sup> The *Gamache* court further observed: “Juror misconduct gives rise to a presumption of prejudice [citation]; the  
prosecution must rebut the presumption by demonstrating ‘there is no substantial likelihood that any juror was  
improperly influenced to the defendant’s detriment’ [citations]. In contrast, in the absence of misconduct, the burden  
remains with the defendant to demonstrate prejudice under the usual standard for ordinary trial error. [Citations.]”  
(*Gamache*, *supra*, 48 Cal.4th at p. 397.) The court explained that when jurors consider extrinsic evidence that finds  
its way into the jury room through party or court error, such as when a transcript or exhibit “never intended for the  
jury’s eyes” is inadvertently provided to the jury, there is no misconduct, but only ordinary error. When, by contrast,  
a juror actively or even passively obtains information about a case from *outside* sources, it is considered juror  
misconduct that gives rise to a presumption of prejudice, even if not truly blameworthy conduct. (*Id.* at pp. 397–  
398.)

<sup>33</sup> On the record before us, we cannot assume the memorandum was read, or even that jurors were aware of its  
presence. Jurors did not ask to examine any or all of the trial exhibits. Instead, those exhibits were all sent in to them

1 “To succeed [on a claim of jury misconduct], defendant must *show* misconduct on  
2 the part of a juror....” (*People v. Marshall* (1990) 50 Cal.3d 907, 949, italics  
3 added; see, e.g., *Gamache, supra*, 48 Cal.4th at pp. 395–396 [trial court held  
4 evidentiary hearing that revealed jury watched unadmitted videotape inadvertently  
5 sent in to jury]; *People v. Brasure* (2008) 42 Cal.4th 1037, 1070 [juror admitted in  
6 a declaration that she consulted dictionary before penalty deliberations]; *People v.*  
7 *Williams* (2006) 40 Cal.4th 287, 330 [after verdict, several pages copied from  
8 Bible were discovered in jury room; defendant’s motion for new trial on grounds  
9 of jury misconduct was supported by declarations from two jurors]; *People v.*  
10 *Clair, supra*, 2 Cal.4th at pp. 665–667 [upon realizing unredacted audiotape and  
11 transcript were sent in to jurors, trial court examined jurors to determine what, if  
12 anything, jurors had heard or read]; *People v. Cooper* (1991) 53 Cal.3d 771, 833–  
13 835 [jurors informed court they knew of information contained in material  
14 inadvertently admitted into evidence]; *People v. Karis* (1988) 46 Cal.3d 612, 642–  
15 643 [defendant’s motion for new trial based on declaration by juror stating  
16 another juror consulted dictionary during deliberations]; *U.S. v. Vasquez* (9th  
17 Cir.1979) 597 F.2d 192, 193 [official court file inadvertently left in jury room  
18 during deliberations; trial court questioned jurors and learned most had at least  
19 glanced at file’s contents].) Even hearsay is not enough (*People v. Hayes* (1999)  
20 21 Cal.4th 1211, 1256), and defendant did not even present that much, but instead  
21 merely relied—as he does on appeal—on the fact the memorandum was sent into  
22 the jury room with the exhibits.

23 The parties have not called our attention to, and we have not found, any case in  
24 which it has been assumed, on such a bare record, that jurors had actual  
25 knowledge of assertedly improper information. We will not overturn a criminal  
26 conviction on such a meager showing. Nor will we dispense with the need for an  
27 adequate showing on the ground what happened was tantamount to instructional  
28 error and a defendant raising an issue of instructional error need not prove the jury  
relied on the erroneous instruction. Even assuming a defendant need not prove the  
jury *relied* on the erroneous instruction, there must be something in the record  
from which a reviewing court can conclude—not merely speculate—the jury  
*received* the instruction in such a way jurors were aware of its contents.

Under any standard, the trial court did not err in denying defendant’s new trial  
motion, and defendant has shown no cause for reversal on appeal.

Silva, 2014 WL 350590, at \*15–17 (footnotes in original).

Assuming without deciding that a constitutional error occurred with respect to the jury’s  
inadvertent receipt of the legal memorandum, the error was harmless under Brecht. See Brecht,  
507 U.S. at 637 (holding habeas relief unavailable unless the trial error “had substantial and  
injurious effect or influence in determining the jury’s verdict” and “resulted in ‘actual  
prejudice’”). In the instant case, the legal memorandum that was inadvertently included with the

---

automatically. (Compare *People v. Jackson* (1996) 13 Cal.4th 1164, 1213 [jurors specifically requested to see  
transcript that, due to clerical error in transposing exhibit numbers of edited and unedited versions, may have been  
version not meant for jury].) They were not told they had to review any or all exhibits; they were simply told they  
could examine whatever exhibits they thought would help them. Under the circumstances, we have no way of  
knowing—or even surmising—which, if any, of the exhibits jurors reviewed.

1 trial exhibits given to the jury consisted of verbatim excerpts of the majority opinion and Justice  
2 Brown’s concurring and dissenting opinion in People v. Prettyman, 14 Cal.4th 248 (Cal. 1996),  
3 regarding the natural and probable consequences doctrine. (4 CT 770–76). The majority opinion  
4 excerpt discussed that when applying the natural and probable consequences to aiders and  
5 abettors, the jury must find that the defendant aided and abetted the commission of a target or  
6 predicate crime and that the offense actually committed was a natural and probable consequence  
7 of the target or predicate crime. (4 CT 771). The majority held that if the jury was instructed on  
8 the natural and probable consequences doctrine to hold a defendant liable as an aider and abettor,  
9 the trial court had a duty to issue instructions identifying and describing each potential target or  
10 predicate crime. (4 CT 773). The excerpt of Justice Brown’s concurring and dissenting opinion  
11 expressed that identification and description of the elements of the target or predicate crimes  
12 were immaterial to the natural and probable consequences doctrine. (4 CT 773). It also discussed  
13 the definition and meaning of natural and probable consequences, and Justice Brown noted that  
14 the majority holding would result in further confusion. (4 CT 774–75). Although the legal  
15 memorandum provided a more in-depth discussion of the natural and probable consequences  
16 doctrine, it did not contradict or negate the instruction given to the jury. Given that a jury is  
17 presumed to follow its instructions, Weeks, 528 U.S. at 234, Petitioner has not established that  
18 the inadvertent receipt of the legal memorandum “had substantial and injurious effect or  
19 influence in determining the jury’s verdict,” Brecht, 507 U.S. at 637.

20           Based on the foregoing, the Court finds that Petitioner is not entitled to habeas relief on  
21 his third claim, and it should be denied.

22           **C. Ineffective Assistance of Counsel**

23           In his fourth claim for relief, Petitioner asserts that to the extent it was Petitioner’s burden  
24 to establish that the jury actually viewed the legal memorandum, his trial counsel provided  
25 ineffective assistance in failing to acquire contact information and interview jurors. (ECF No. 1  
26 at 30). Respondent argues that the state court’s denial of this claim was reasonable and in accord  
27 with Supreme Court precedent. (ECF No. 17 at 46).

1 This claim was raised on direct appeal to the California Court of Appeal, Fifth Appellate  
2 District, which denied the claim in a reasoned decision. The California Supreme Court  
3 summarily denied Petitioner’s petition for review. As federal courts review the last reasoned  
4 state court opinion, the Court will “look through” the California Supreme Court’s summary  
5 denial and examine the decision of the California Court of Appeal. See Brumfield, 135 S. Ct. at  
6 2276; Ylst, 501 U.S. at 806.

7 In denying Petitioner’s ineffective assistance of counsel claim, the California Court of  
8 Appeal stated:

9 Defendant says, however, that if the burden was on him to demonstrate the jury  
10 actually viewed the memorandum, then trial counsel was ineffective for failing to  
interview jurors or at least obtain juror contact information.

11 The burden of proving ineffective assistance of counsel is on the defendant.  
12 (*People v. Pope* (1979) 23 Cal.3d 412, 425.) “To secure reversal of a conviction  
13 upon the ground of ineffective assistance of counsel under either the state or  
14 federal Constitution, a defendant must establish (1) that defense counsel’s  
15 performance fell below an objective standard of reasonableness, i.e., that  
16 counsel’s performance did not meet the standard to be expected of a reasonably  
17 competent attorney, and (2) that there is a reasonable probability that defendant  
would have obtained a more favorable result absent counsel’s shortcomings.  
[Citations.] ‘A reasonable probability is a probability sufficient to undermine  
confidence in the outcome.’ [Citations.]” (*People v. Cunningham* (2001) 25  
Cal.4th 926, 1003; see generally *Strickland v. Washington* (1984) 466 U.S. 668,  
687–694.)

18 Defense counsel misinterpreted the trial court’s order that the attorneys and their  
19 representatives not contact jurors at any unreasonable time or place as meaning  
20 there could be no contact at all. A reasonably competent attorney would have  
21 been aware of the procedures, which have been set out in Code of Civil Procedure  
22 sections 206, subdivision (g) and 237 for more than 15 years, by which juror  
23 contact information may be sought. (See, e.g., *People v. Avila* (2006) 38 Cal.4th  
24 491, 603–604 [discussing procedure under previous version of Code Civ. Proc., §  
237]; *People v. Carrasco* (2008) 163 Cal.App.4th 978, 989–990 [noting  
differences between pre–1996 and post–1996 procedures under Code Civ. Proc.,  
§§ 206, subd. (g), 237].) We, however, have no way of knowing what defense  
counsel might have discovered had he undertaken appropriate action. Defendant  
has not, therefore, shown he was prejudiced by counsel’s deficient performance.  
Defendant’s claim of ineffective assistance of counsel fails on this appeal. (See  
*People v. Blair* (2005) 36 Cal.4th 686, 729.)

25 Silva, 2014 WL 350590, at \*17.

26 1. Legal Standard

27 The clearly established federal law governing ineffective assistance of counsel claims is  
28 Strickland v. Washington, 466 U.S. 668 (1984). In a petition for writ of habeas corpus alleging

1 ineffective assistance of counsel, the court must consider two factors. Strickland, 466 U.S. at  
2 687. First, the petitioner must show that counsel’s performance was deficient, requiring a  
3 showing that counsel made errors so serious that he or she was not functioning as the “counsel”  
4 guaranteed by the Sixth Amendment. Id. at 687. The petitioner must show that counsel’s  
5 representation fell below an objective standard of reasonableness, and must identify counsel’s  
6 alleged acts or omissions that were not the result of reasonable professional judgment  
7 considering the circumstances. Richter, 562 U.S. at 105 (“The question is whether an attorney’s  
8 representation amounted to incompetence under ‘prevailing professional norms,’ not whether it  
9 deviated from best practices or most common custom.”) (citing Strickland, 466 U.S. at 690).  
10 Judicial scrutiny of counsel’s performance is highly deferential. A court indulges a strong  
11 presumption that counsel’s conduct falls within the wide range of reasonable professional  
12 assistance. Strickland, 466 U.S. at 687. A reviewing court should make every effort “to eliminate  
13 the distorting effects of hindsight, to reconstruct the circumstances of counsel’s challenged  
14 conduct, and to evaluate the conduct from counsel’s perspective at that time.” Id. at 689.

15         Second, the petitioner must show that there is a reasonable probability that, but for  
16 counsel’s unprofessional errors, the result would have been different. It is not enough “to show  
17 that the errors had some conceivable effect on the outcome of the proceeding.” Strickland, 466  
18 U.S. at 693. “A reasonable probability is a probability sufficient to undermine confidence in the  
19 outcome.” Id. at 694. A court “asks whether it is ‘reasonable likely’ the result would have been  
20 different. . . . The likelihood of a different result must be substantial, not just conceivable.”  
21 Richter, 562 U.S. at 111–12 (citing Strickland, 466 U.S. at 696, 693). A reviewing court may  
22 review the prejudice prong first. See Pizzuto v. Arave, 280 F.3d 949, 955 (9th Cir. 2002).

## 23         2. Analysis

24         Petitioner does not establish “there is a reasonable probability that, but for counsel’s  
25 unprofessional errors, the result of the proceeding would have been different.” Strickland, 466  
26 U.S. at 694. As discussed in section IV(B), *supra*, the jury’s inadvertent receipt of the legal  
27 memorandum did not have a prejudicial impact on the jury’s verdict. Therefore, even if trial  
28 counsel had acquired the jurors’ contact information, interviewed them, and established that the

1 jury actually viewed the legal memorandum, the result of the proceeding would not have been  
2 different.

3 Based on the foregoing, the Court finds that the state court's denial of Petitioner's  
4 ineffective assistance of counsel claim was not contrary to, nor an unreasonable application of,  
5 clearly established federal law, nor was it based on an unreasonable determination of fact. The  
6 decision was not "so lacking in justification that there was an error well understood and  
7 comprehended in existing law beyond any possibility for fairminded disagreement." Richter, 562  
8 U.S. at 103. Accordingly, Petitioner is not entitled to habeas relief on his fourth claim, and it  
9 should be denied.

#### 10 **D. Cumulative Error**

11 In his fifth claim for relief, Petitioner asserts that the cumulative effect of the trial court's  
12 errors was to deprive Petitioner of a fair trial, in violation of due process. (ECF No. 1 at 35).  
13 Respondent argues that the state court's denial of this claim did not offend any Supreme Court  
14 precedent. (ECF No. 17 at 48).

15 This claim was raised on direct appeal to the California Court of Appeal, Fifth Appellate  
16 District, which denied the claim in a reasoned decision. The California Supreme Court  
17 summarily denied Petitioner's petition for review. As federal courts review the last reasoned  
18 state court opinion, the Court will "look through" the California Supreme Court's summary  
19 denial and examine the decision of the California Court of Appeal. See Brumfield, 135 S. Ct. at  
20 2276; Ylst, 501 U.S. at 806.

21 In denying Petitioner's cumulative error claim, the California Court of Appeal stated:

22 Defendant says the cumulative effect of the trial court's errors deprived him of a  
23 fair trial. (See, e.g., *People v. Hill* (1998) 17 Cal.4th 800, 844-845; *People v.*  
24 *Jasso* (2012) 211 Cal.App.4th 1354, 1378.) "To the extent that there are a few  
25 instances in which we found ... the existence of error, we concluded that no  
prejudice resulted. We reach the same conclusion after considering [their]  
cumulative effect." (*People v. Booker* (2011) 51 Cal.4th 141, 195.)

26 Silva, 2014 WL 350590, at \*18.

27 "The Supreme Court has clearly established that the combined effect of multiple trial  
28 court errors violates due process where it renders the resulting criminal trial fundamentally



1 unfair. . . . even where no single error rises to the level of a constitutional violation or would  
2 independently warrant reversal.” Parle v. Runnels, 505 F.3d 922, 927 (9th Cir. 2007) (citing  
3 Chambers v. Mississippi, 410 U.S. 284, 298, 302–03, 290 n.3 (1973)). The Ninth Circuit has  
4 “granted habeas relief under the cumulative effects doctrine when there is a ‘unique symmetry’  
5 of otherwise harmless errors, such that they amplify each other in relation to a key contested  
6 issue in the case.” Ybarra v. McDaniel, 656 F.3d 984, 1001 (9th Cir. 2011) (citing Parle, 505  
7 F.3d at 933). For example, in Parle, “*all* of the improperly excluded evidence . . . supported  
8 Parle’s defense that he lacked the requisite state of mind for first-degree murder; at the same  
9 time, *all* of the erroneously admitted evidence . . . undermined Parle’s defense and credibility  
10 and bolstered the State’s case.” Parle, 505 F.3d at 930.

11 “[T]he Constitution entitles a criminal defendant to a fair trial, not a perfect one.”  
12 Delaware v. Van Arsdall, 475 U.S. 673, 681 (1986). All the errors raised by Petitioner concerned  
13 aiding and abetting liability and the natural and probable consequences doctrine. However, the  
14 errors did not refute the instruction given to the jury that they must decide whether Petitioner  
15 perpetrated or aided and abetted Assault with a Deadly Weapon or with Force Likely to Produce  
16 Great Bodily Injury, Assault, or Battery *before* they decide whether Petitioner is guilty of Murder  
17 as an aider and abettor, and Petitioner has not overcome the presumption that a jury follows its  
18 instructions. Therefore, the state court’s denial of Petitioner’s cumulative error claim was not  
19 contrary to, or an unreasonable application of, clearly established federal law, nor was it based  
20 on an unreasonable determination of fact. The decision was not “so lacking in justification that  
21 there was an error well understood and comprehended in existing law beyond any possibility for  
22 fairminded disagreement.” Richter, 562 U.S. at 103. Accordingly, Petitioner is not entitled to  
23 habeas relief on his fifth claim, and it should be denied.

24 **V.**

25 **RECOMMENDATION**

26 Based on the foregoing, the undersigned HEREBY RECOMMENDS that the petition for  
27 writ of habeas corpus be DENIED.

1 This Findings and Recommendation is submitted to the assigned United States District  
2 Court Judge, pursuant to the provisions of 28 U.S.C. § 636 (b)(1)(B) and Rule 304 of the Local  
3 Rules of Practice for the United States District Court, Eastern District of California. Within  
4 **THIRTY (30) days** after service of the Findings and Recommendation, any party may file  
5 written objections with the court and serve a copy on all parties. Such a document should be  
6 captioned “Objections to Magistrate Judge’s Findings and Recommendation.” Replies to the  
7 objections shall be served and filed within fourteen (14) days after service of the objections. The  
8 assigned District Judge will then review the Magistrate Judge’s ruling pursuant to 28 U.S.C. §  
9 636(b)(1)(C). The parties are advised that failure to file objections within the specified time may  
10 waive the right to appeal the District Court’s order. Wilkerson v. Wheeler, 772 F.3d 834, 839  
11 (9th Cir. 2014) (citing Baxter v. Sullivan, 923 F.2d 1391, 1394 (9th Cir. 1991)).

12 IT IS SO ORDERED.

13  
14 Dated: March 30, 2017

  
UNITED STATES MAGISTRATE JUDGE